Aquino hilt, alessandra d'

Alessandra d'Aquino está licenciada en Lenguas y Literaturas Extranjeras y cuenta con una larga experiencia docente en italiano y español. Ha sido lectora de italiano en la Universidad de Murcia y asistente en el Instituto de Lenguas y Literaturas Románicas de la Universidad de Fráncfort, donde ha impartido seminarios de lingüística y ha desarrollado el proyecto de investigación: «Transfer en el aprendizaje simultáneo de lenguas afines». Es coautora del libro *Cómo corregir errores y no equivocarse en el intento* (2004).

Barroso, carlos

Carlos Barroso ha sido profesor del Instituto Cervantes de Manila y coordinador del Departamento de Filología de ADES (Asociación para la Difusión del Español), donde se dedicó al diseño de materiales didácticos y a la formación de profesores. En la actualidad es responsable pedagógico de la editorial Edelsa en el departamento de Investigación Didáctica y Promoción. Desde este cargo ha desempeñado labores de formación de profesores en congresos, escuelas, Institutos Cervantes y universidades de Brasil, Filipinas, Marruecos, EE.UU., Canadá, Oriente Medio y Europa.

Basterrechea, juan pedro de

Juan Pedro de Basterrechea es doctor en Filología Inglesa y licenciado en Ciencias Náuticas. Ha sido Director de *CLEN College,* director académico de London City Publishing House y en la actualidad es jefe del departamento de Tecnología y Proyectos Lingüísticos del Instituto Cervantes, en el que dirige, entre otros proyectos, el desarrollo del portal de enseñanza de español Aula Virtual de Español (AVE). Cuenta además con una larga experiencia docente y ha elaborado materiales didácticos, tanto en soporte papel como en CD-ROM e Internet, entre los que destacan cinco volúmenes del *CLEN College English Course,* el *Curso de inglés para profesionales sanitarios, Speak English* o el portal para el aprendizaje de inglés Babelis.com

Cassany, daniel (dr.)

Daniel Cassany es profesor de Análisis del Discurso en la Universidad Pompeu Fabra de Barcelona y doctor en Didáctica de la Lengua y la Literatura. Ha centrado su área de investigación y docencia en torno a la comunicación escrita desde distintas perspectivas (análisis del discurso, didáctica de la lengua) y géneros (discurso académico, comunicación empresarial, divulgación de la ciencia). Ha impartido cursos de formación en universidades latinoamericanas (UNAM México, Rosario Argentina) y en centros españoles (Universidad Pública de Navarra) e Institutos Cervantes. Es codirector de la revista *Articles de didáctica de la llengua i la literatura,* así como autor de numerosos artículos, obras de investigación y de los libros *Describir el escribir* (1987), *Reparar la escritura* (1993), *La cocina de la escritura* (1995), *Recetas para escribir* (1999), *Cronoscopio, Microscopio, Telescopio* (1999) y, junto con otros autores, *Enseñar lengua* (1993).
Dirección electrónica: daniel.cassany@upf.edu
Página de lnternet: http://www.upf.edu/dtf/personal/danielcass/index.htm Red investigación: http://www.upf.edu/dtf/xarxa/pral.htm

Gómez carbonero, sonsoles (dra.)

Sonsoles Gómez se doctoró en Historia en la Universidad de Valladolid y ha sido profesora del departamento de Historia Contemporánea de la UVA. Ha impartido clases de Historia de España para estudiantes extranjeros en los cursos internacionales del Centro de idiomas de la UVA, así como de historia y cultura españolas en el *Institut für spanische Sprache und Kultur de Kiel,* y en el *Institut für Romanische Philologie* de la Universidad Ludwig Maximilian de Múnich (LMU-München). En la actualidad es profesora colaboradora del Instituto Cervantes de Múnich.

Juan lázaro, olga

Olga Juan es responsable del Aula Virtual de Español, Cursos de español en Internet; coordinadora de la actualización de las páginas de los Diplomas de Español del CVC; autora y consultora de varios módulos del curso de Experto en NTIC en la enseñanza de ELE, Universidad de La Rioja; y autora de *La Red como material didáctico en la clase de ELE* (2001), *En equipo. Es.* Curso de español de los negocios. Niveles inicial e intermedio. (2002), *La empresa: actividades para aprender el español de los negocios* (2000), *¿Qué sabes? 50 test de Gramática, vocabulario, cultura; D de discurso,* Colección Tareas, Unidades didácticas ELE.

López garcía, ángel (dr.)

Ángel López García ha sido profesor de las universidades de Zaragoza, Virginia, Mainz y Aarhus, y en la actualidad es catedrático de Lingüística General de la Universidad de Valencia. Fue premio Anagrama de ensayo en su XII convocatoria por su obra *El rumor de los desarraigados (Conflicto de lenguas en la Península Ibérica)* y premio Constitución de ensayo en su VIII convocatoria por *El sueño hispano ante la encrucijada del racismo contemporáneo.* Ha obtenido, además, el premio Honoré Chaveé de *l'Académie des Belles Lettres del Institut France* por el conjunto de su obra científica. Especialista en lingüística española, ha publicado numerosos artículos y veinte libros, entre los que destaca una gramática del español en tres volúmenes (1994, 1996, 1998). También ha cultivado el cuento infantil con finalidad didáctica en su libro *Atrapado por las palabras* (1997), así como en los títulos *El caso del inspector filólogo, El caso del teléfono móvil* y *El asesino de Internet* (1999 y 2000).

Moreno fernández, francisco (dr.)

Francisco Moreno es catedrático de Lengua Española en la Universidad de Alcalá y doctor en Lingüística Hispánica. Ha sido investigador visitante en diversas universidades de Europa, América y Canadá. Ha sido director del Centro de Lenguas Extranjeras y de los Cursos de Lengua y Cultura Españolas para Extranjeros de la Universidad de Alcalá, asesor científico y director académico del Instituto Cervantes, así como director del Instituto Cervantes de São Paulo. En la actualidad es director del Instituto Cervantes de Chicago. Una buena parte de su investigación está relacionada con los campos de la dialectología, la sociolingüística y la metodología lingüística: *Sociolingüística en EE.UU.* (1988), *Metodología sociolingüística* (1990), *Estudios sobre variación lingüística* (1990), *Sociolinguistics and Stylistic Variation* (1992), *La división dialectal del español en América* (1993), *Principios de Sociolingüística y Sociología del Lenguaje* (1998); asimismo es codirector del *Atlas Lingüístico (y etnográfico) de Castilla-La Mancha*. También ha trabajado en el ámbito de la semántica y la lexicografía —*Lecturas de semántica española* (1994)— y en diversos aspectos

relacionados con la enseñanza-aprendizaje del español: coordinador general del *Diccionario para la Enseñanza de la Lengua Española* (1995); editor del *Anuario del Instituto Cervantes. El español en el mundo* (1998); traductor y editor del libro de Preston y Young, *Adquisición de segundas lenguas: variación y contexto social* (2000). Es director de las colecciones Arco/ Libros dedicadas al Español como Lengua Extranjera: *Prácticas de lengua española, Lecturas graduadas, Materiales complementarios y Cuadernos de Didáctica del ELE.*

Ribas moliné, rosa (dra.)

Rosa Ribas es doctora en Lingüística Hispánica y cuenta con una extensa experiencia docente en la enseñanza de ELE. Actualmente es lectora de español en el Instituto de Lenguas y Literaturas Románicas de la Universidad de Fráncfort, donde imparte cursos de lengua española, seminarios de lingüística y didáctica, y también dirige y coordina el Programa de Formación de Profesores de Español en cooperación con el Instituto Cervantes de Múnich. Junto con Alessandra d'Aquino está llevando a cabo el proyecto de investigación titulado: «Transfer en el aprendizaje simultáneo de lenguas afines» y es coautora del libro *Cómo corregir errores y no equivocarse en el intento* (2004)

Sanz oberberger, carlos

Carlos Sanz ha impartido clases de español como lengua extranjera y seminarios de formación para profesores en diversas instituciones desde 1989. Es licenciado en Filología, coautor del libro de ejercicios comunicativos *Jugando en español* (1993) e ilustrador de libros de enseñanza de idiomas.

Seijas chao, pilar

Pilar Seijas es licenciada en Filología Hispánica y trabaja como profesora de español en el Instituto Cervantes desde 1993. Se ha encargado de la tutorización de cursos AVE (Aula Virtual de Español) en Múnich y ha impartido seminarios de formación para profesorado.

Vázquez, graciela (dra.)

Graciela Vázquez se doctoró con el tema «Análisis de errores ELE» y es en la actualidad profesora de Didáctica de ELE en la Universidad Libre de Berlín. Ha impartido cursos de formación en diversas universidades (Universidad de Nebrija, Salamanca, Barcelona, Bremen, Potsdam). Ha coordinado el Proyecto Lingua D-ADIEU (El discurso académico en la Unión Europea), y es autora de numerosos artículos en el campo de la didáctica de ELE así como de materiales de audio, vídeo y multimedia. Entre los libros que ha publicado se encuentran *Spanisch in Ubungen* (1974), *Tipología de ejercicios comunicativos.* Guía para la elaboración de materiales didácticos (1990), *Exponer es exponerse.* Actividades para el desarrollo de la competencia comunicativa (1993), *Dialogando. Pensando para pensar* (1993), *De la ilustre historia latinoamericana a través de la vida noble de mujeres ignotas y famosas que hicieron la América* (1995), *¡Qué te diviertas!* Curso intensivo de castellano. (1995), *¡Qué te diviertas más!* Curso intensivo de castellano (1995), *¿Errores? ¡Sin falta!* (1998), *La destreza oral* (2000), *Guía Didáctica del Discurso Académico Oral* (2001), *Guía Didáctica del Discurso Académico Escrito* (2001).
Correo electrónico: vazquez@zedat.fu-berlin.de
Página de Internet: http://www.fu-berlin.de/adieu/vazquez